

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle doplněného Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), Článek 31, Příloha II.

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Název produktu: AGRIFARM UTTO MP

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Identifikované použití: Mazivo

Nedoporučené použití: Nebyla identifikována žádná použití od nichž by bylo odrazováno

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

**Výrobce / Dodavatel** Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)  
fax: +49 621 3701-570

#### Kontakt pro požadavky bezpečnostních listů

E-mail: Automobilová maziva automotive-FS@fuchs.com  
Průmyslová maziva industrie-FS@fuchs.com  
telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)  
fax: +49 621 3701-570

#### Úsek poskytující informace týkající se bezpečnostních listů

E-mail: produktsicherheit-FS@fuchs.com  
telefon: +49 621 3701-1333  
fax: +49 621 3701-7303

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** Toxikologické informační středisko +420 224 919 293;  
+420 224 915 402

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Produkt je zařazený podle směrnice (ES) 1272/2008 (CLP) jako nebezpečný a jako takový značený.

**Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 v platném znění.**

#### Nebezpečnost pro životní prostředí

Chronická nebezpečí pro vodní prostředí Kategorie 3 H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**Přehled nebezpečnosti**

**Fyzické nebezpečí:**

Údaje nejsou k dispozici.

**2.2 Prvky označení**

**Standardní věta(y) o nebezpečnosti:**

H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Pokyny pro bezpečné zacházení**

**Prevence:**

P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

**Likvidace:**

P501: Odstraňte obsah/obal ve vhodném likvidačním zařízení v souladu s příslušnými zákony, předpisy a charakteristikami produktu platnými v době likvidace.

**Dodatečné informace na označení**

EUH208: Obsahuje: olefin derivative, Phosphite. Může vyvolat alergickou reakci.

**2.3 Další nebezpečnost:**

Při manipulaci s minerálními oleji a chemickými produkty není známe žádné konkrétní riziko, když jsou dodržována běžná opatření (položka 7) a používány osobní ochranné prostředky (položka 8). Produkt nenechat nekontrolovaně uniknout do životního prostředí.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**

**3.2 Směsi**

**Obecné informace:**

Přípravek z vysoce rafinovaných minerálních olejů s aditivy.

Chemický název	Identifikace	Koncentrace *	Registrační č. REACH	Poznámky
ZnDTP	EINECS: 224-235-5	1,00% - <2,50%	01-2119493635-27	
Base oil, low viscous	EINECS: 278-012-2	1,00% - <10,00%		
olefin derivative	EINECS: 939-580-3	0,10% - <1,00%	01-2119976364-28	
Phosphite	EINECS: 202-908-4	0,10% - <0,25%	01-2119511213-58	

\* Veškeré koncentrace jsou udány v hmotnostních procentech, pokud se nejedná o plynné složky. Koncentrace plynů jsou uvedeny v objemových procentech.

PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxická látka.

vPvB: vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní látka.

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**Klasifikace**

Chemický název	Identifikace	Klasifikace
ZnDTP	EINECS: 224-235-5	CLP: Eye Dam. 1;H318, Aquatic Chronic 2;H411
Base oil, low viscous	EINECS: 278-012-2	CLP: Asp. Tox. 1;H304
olefin derivative	EINECS: 939-580-3	CLP: Skin Sens. 1B;H317
Phosphite	EINECS: 202-908-4	CLP: Acute Tox. 4;H302, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410, Eye Irrit. 2;H319, Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317

CLP: Nařízení č. 1272/2008.

**Specifický limit stanovený pro danou látku**

Chemický název	Identifikace	Specifický limit stanovený pro danou látku	Třída nebezpečnosti	Typ ohrožení	Standardní věta o nebezpečnosti
ZnDTP	EINECS: 224-235-5	> 50 % > 50 %	Vážné poškození očí Podráždění očí	1 2	H318 H319
Phosphite	EINECS: 202-908-4	>= 5 % >= 5 %	Dráždivost pro kůži Podráždění očí	2 2	H315 H319

Znění uvedených upozornění na nebezpečí je k nahlédnutí v odstavci 16.

Vysoce rafinované minerální oleje a petrolejové destiláty v našich produktech obsahují podle IP 346 extrakt DMSO v množství menším než 3% (w/w) a nejsou podle Nota L, příloha VI Nařízení EU 1272/2008 zařazené jako karcinogenní.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

**Obecně:** Vyměnit okamžitě produktem znečištěné části oděvu.

**4.1 Popis první pomoci**

**Inhalování:** Zajistit přísun čerstvého vzduchu, při potížích vyhledat lékařskou pomoc.

**Kontakt s očima:** Okamžitě omývejte oči velkým množstvím vody za zdvižených víček.

**Styk s Kůží:** Umyjte se vodou a mýdlem.

**Požítí:** Vypláchněte důkladně ústa.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Může způsobit podráždění očí a kůže.

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Při výskytu symptomů přivolejte lékařskou pomoc.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**5.1 Hasiva**

**Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo mlhový rozprašovací proud vody. Větší požár zlikvidujte pomocí alkoholu odolnou pěnou nebo rozprašovacím proudem vody s přísadkou vhodných tenzidů.

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:**

Během hoření se mohou tvořit zdraví nebezpečné plyny.

**5.3 Pokyny pro hasiče**

**Speciální postupy při hašení:** Odstraňte nádobu z prostoru požáru, pokud to lze provést bez nebezpečí. Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými úředními předpisy. Kontaminovanou hasicí vodu odděleně zachytit, voda nesmí vniknout do kanalizace.

**Speciální ochranné prostředky pro hasiče:** V případě požáru se musí nosit samostatný dýchací přístroj a kompletní ochranný oděv.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:** V případě úniku dávejte pozor na kluzké podlahy a povrchy.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Zabraňte dalšímu unikání nebo rozlití, není-li to spojeno s rizikem. Zabráňte plošnému rozšíření (např. zahrazením nebo nornými stěnami). Manažer pro ochranu životního prostředí musí být informován o všech větších únicích. Zabránit vniknutí do kanalizace/vrchních vod/spodních vod.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zachytit pomocí tekutinu vázajícího absorbentu jako je písek, křemelina, sorbent kyselin, universální adsorbční látky nebo pilinová moučka. Zachycený materiál zlikvidovat v souladu s předpisy. Pokud to není riskantní, zastavte tok materiálu.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly:** V oddílu 8 bezpečnostního listu jsou informace o prostředcích osobní ochrany. Informace k bezpečné manipulaci viz oddíl 7. Informace o likvidaci viz oddíl 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování:**

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Zamezit tvorbě aerosolu. Při práci nejíst, nepít ani nekouřit. Je třeba dbát bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálního oleje, respektive chemikáliemi. Dodržujte správná pravidla průmyslové hygieny. Zajistěte náležitou ventilaci.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:** Je nutné dodržovat místní předpisy týkající se manipulace a skladování produktů znečišťujících vodu. Nezahřívát na teploty blízké bodu vzplanutí.

Název produktu: AGRIFARM UTTO MP

7.3 Specifické konečné /  
specifická konečná použití: Nepoužitelné

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Limitní hodnoty expozice na pracovišti

Žádná ze složek nemá stanovené limity expozice.

### 8.2 Omezování expozice

**Vhodné technické kontroly:** Zajistěte náležitou ventilaci. Hodnoty větrání by měly odpovídat podmínkám. Pokud je to vhodné, použijte kryty procesů, místní odsávací větrání nebo další technická opatření, aby byla udržována koncentrace ve vzduchu pod doporučenými limity expozice.

#### Individuální ochranná opatření, včetně osobních ochranných prostředků

**Obecné informace:** Před přestávkou a po práci umýt ruce. Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Prostředky osobní ochrany se volí v souladu s platnými normami CEN a ve spolupráci s jejich dodavatelem. Je třeba dbát bezpodmínečně bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálních olejů, respektive chemikálií.

**Ochrana očí a obličeje:** Při plnění se doporučují ochranné brýle (EN 166).

#### Ochrana kůže

##### Prostředky na ochranu Rukou:

Materiál: Nitril butyl kaučuk (NBR).  
Min. doba průniku:  $\geq 480$  min  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,38$  mm

Zamezit dlouhodobému nebo opakovanému styku s kůží. Vhodné rukavice mohou být doporučeny jejich dodavatelem. Preventivní ochrana kůže použitím ochranné masti. Ochranné rukavice, tam kde po bezpečnostně-technické stránce dovolené. Přesnou pronikavost je nutno zjistit u výrobce ochranných rukavic a je třeba ji dodržovat, neboť není závislá pouze na materiálu rukavic, nýbrž také na faktorech specifických pro pracoviště.

**Jiné:** Nenosit produktem nasycené hadry v kapsách. Používejte vhodný ochranný oděv.

**Ochrana dýchacích cest:** Zabezpečit dobré větrání/odsávání na pracovišti. Zabraňte vdechování par/aerosolu.

**Tepelné nebezpečí:** Neznámý.

**Hygienická opatření:** Vždy dodržujte správné postupy osobní hygieny, jako je mytí po zacházení s materiálem a před jídlem, pitím a/nebo kouřením. Pracovní oblečení nechávejte pravidelně prát, aby se odstranily kontaminující látky. Vyhazujte kontaminovanou obuv, kterou nelze vyčistit.

**Opatření pro ochranu životního prostředí:** Údaje nejsou k dispozici.

Název produktu: AGRIFARM UTTO MP

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Vzhled

Skupenství:	kapalný
Barva:	Jantarový
Zápach:	Charakteristický
pH:	látka / směs je nerozpustný (ve vodě)
bod tuhnutí:	nestanoveno
Bod varu:	nestanoveno
Bod vzplanutí:	214 °C
Rychlost odpařování:	Pro směsi nepoužitelný.
Hořlavost (pevné látky, plyny):	nestanoveno
Horní mez výbušnosti (%)-:	Pro směsi nepoužitelný.
Dolní mez výbušnosti (%)-:	Pro směsi nepoužitelný.
Tlak par:	Pro směsi nepoužitelný.
Relativní hustota par:	Pro směsi nepoužitelný.
Hustota:	0,87 g/ml (15,00 °C)
Rozpustnost	
Rozpustnost ve vodě:	Nerozpustný ve vodě
Rozpustnost (jiné):	Údaje nejsou k dispozici.
Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda):	Pro směsi nepoužitelný.
Teplota samovznícení:	nestanoveno
Teplota rozkladu:	nestanoveno
Kinematická viskozita:	65 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
Výbušné vlastnosti:	Hodnota není pro zařazení relevantní.
Oxidační vlastnosti:	Hodnota není pro zařazení relevantní.
Velikost částic:	Nepoužitelné
9.2 DALŠÍ INFORMACE	Údaje nejsou k dispozici.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita:	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
10.2 Chemická stabilita:	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí:	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
10.5 Neslučitelné materiály:	Silné oxidující látky. Silné kyseliny. Silné zásady.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:	Při termickém rozkladu nebo spalování se mohou uvolňovat oxidy uhlíku a jiné toxické plyny nebo páry.

Název produktu: AGRIFARM UTTO MP

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

##### Polknutí

**Produkt:** Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

##### Určená látka / Určené látky

ZnDTP LD 50 (krysa): 4.358 mg/kg

Phosphite LD 50 (krysa): 1.590 mg/kg

##### Kontakt s pokožkou

**Produkt:** Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

##### Určená látka / Určené látky

ZnDTP LD 50 (králík): > 5.000 mg/kg (OECD 402)

##### Inhalování

**Produkt:** Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

##### Poleptání/Podráždění kůže:

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Určená látka / Určené látky

ZnDTP (králík):  
Žádný.

##### Vážné poškození očí/Podráždění očí:

**Produkt:** Klasifikace tohoto produktu je zcela nebo částečně založena na výsledcích testů.

##### Určená látka / Určené látky

ZnDTP (králík):  
Mírně dráždivý.

##### Respirační nebo kožní senzibilizace:

**Produkt:** Senzibilizátor kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.  
Senzibilizátor dýchacích cest: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Určená látka / Určené látky

ZnDTP , OECD 406-1 (morče)  
Není senzibilizátor kůže.

##### Mutagenita v zárodečných buňkách

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Karcinogenita

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

##### Toxicita pro reprodukci

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Jednorázová expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Opakovaná expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečí při vdechnutí**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Jiné nepříznivé účinky:** Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

**12.1 Toxicita**

**Akutní toxicita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Ryby**

**Určená látka / Určené látky**

ZnDTP LC 50 (Ryby, 96 h): 4,4 mg/l (OECD 203)

olefin derivative LC 50 (Ryby, 96 h): > 101 mg/l

**Vodní bezobratlí**

**Určená látka / Určené látky**

ZnDTP EC50 (Perloočka, 48 h): 75 mg/l (OECD 202)

olefin derivative EC50 (Perloočka, 48 h): > 101 mg/l

**Chronická toxicita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů jsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Ryby**

**Určená látka / Určené látky**

ZnDTP NOEC (Ryby, 4 d): 3,2 mg/l

**Vodní bezobratlí**

**Určená látka / Určené látky**

ZnDTP NOEC (Perloočka, 21 d): 0,4 mg/l

olefin derivative NOEC (Perloočka, 21 d): 10 mg/l

**Toxicita pro vodní rostliny**

**Určená látka / Určené látky**

ZnDTP EC50 (Řasa, 72 h): 410 mg/l

olefin derivative EC50 (Řasa, 72 h): > 101 mg/l

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

**Biologická rozložitelnost**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.



**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**Určená látka / Určené látky**  
ZnDTP 5 % (28 d, OECD 301B)

**12.3 Bioakumulační potenciál**  
**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.4 Mobilita v půdě:**  
**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:** Produkt neobsahuje látky, které splňují kritéria PBT/vPvB.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

**Obecné informace:** Likvidaci provádějte podle všech souvisejících předpisů.

**Způsoby likvidace:** Vypouštění, provozování nebo likvidace může podléhat celostátním nebo místním zákonům.

#### Evropské zákony o odpadu

13 02 05\*: nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### ADR/RID

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 14.1 Číslo UN:                                     | —                               |
| 14.2 Pojmenování a popis:                          | —                               |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Přepravu        |                                 |
| Třída:   | Látky nevykazující nebezpečnost |
| Označení:  | —                               |
| Nebezpečnost č. (ADR):                             | —                               |
| Kód pro omezení vjezdu do tunelů:                  | —                               |
| 14.4 Obalová skupina:                              | —                               |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:           | —                               |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: | —                               |

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

**IMDG**

14.1 Číslo UN:	–
14.2 Pojmenování a popis:	–
14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Převahu	–
Třída:	Látky nevykazující nebezpečnost
Označení:	–
Č. EmS:	–
14.3 Obalová skupina:	–
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	–
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	–

**IATA**

14.1 Číslo UN:	–
14.2 Správný název pro přepravu:	–
14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Převahu:	–
Třída:	Látky nevykazující nebezpečnost
Označení:	–
14.4 Obalová skupina:	–
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	–
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	–

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC:** Nepoužitelné.

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

**Nařízení EU**

**Nařízení (ES) č. 1005/2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu, PŘÍLOHA I REGULOVANÉ LÁTKY:** žádný

**Nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách (přepřacováno) v novelizovaném znění:** žádný

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

**ODDÍL 16: Další informace**

**Informace o revizi:** Změny jsou označeny po straně dvojitou čarou.

**Název produktu:** AGRIFARM UTTO MP

---

**Znění H-vět v oddíle 2 a 3**

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**DALŠÍ INFORMACE:**

Klasifikace odpovídá aktuálním ES seznamům, je však doplněná o údaje z odborné literatury a o firemní údaje. Použili se tyto hodnotící metody: - údaje ze zkoušek - metoda výpočtu - zásady extrapolace "V podstatě obdobné směsi" - odborný posudek

**Datum Revize:**

30.09.2021

**Právní výhrada:**

Předložené údaje v bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího vědomí současnému stavu našich znalostí a zkušeností a slouží pouze k tomu, aby produkt bezpečnostně technicky popsaly při manipulaci, transportu a likvidaci. Údaje nepředstavují žádným způsobem (technický) popis charakteru zboží (produktová specifikace). Vhodnost produktu pro konkrétní účel použití nemůže být z údajů v bezpečnostním listu odvozen. Změny v tomto dokumentu nejsou přípustné. Údaje nejsou přenositelné na jiné produkty. Pokud je produkt smísen, smíchán nebo zpracován s jinými materiály, nemohou být údaje v tomto bezpečnostním listu přeneseny na vyrobený nový materiál. Leží v zodpovědnosti příjemce našeho produktu dodržovat při jeho činnostech platné zákony na spolkové, zemské a místní úrovni. Pro s tím, spojte se s námi, pokud potřebujete aktuální bezpečnostní listy. Tento datový list je bezpečnostním listem podle §6GefStoffV. (Nařízení o nebezpečných látkách). Byl vyhotoven elektronicky podle Vyhlášky 220 a ne nese žádný podpis.